



## Anmeldeschein

za sodelovanje na 4. mednarodnem srečanju kovačev Slovenije, Jesenice, 7. september 2019/  
für die Teilnahme des 4. Internationalen Schmiedetreffen in Sloweniens, Jesenice,  
am 7. September 2019

Prijavitelj/Antragsteller:	
Status /Status	
Naziv / Name:	
Sedež / Wohnsitz:	
Davčna št./ Umsatzsteuernr. :	
Član/ Mitglied Cehovskega društva kovačev Slovenije	DA / NE                      Ja / Nein  NI POMEMBNO. / hat keine Bedeutung
Dejavnost / Aktivität:	
Kontaktna oseba / Kontaktperson:	
e-naslov kontaktne osebe:/ E-Mail von der Kontaktperson:	
GSM kontaktne osebe: / Handy:	
IMENA IN PRIIMKI SODELUJOČIH KOVAČEV  Namen der Teilnehmer:	
ŠTEVILKE MAJIC / T-shirt Größe:	
STOJNICA / Stand :	DA / NE



KOVANJE V ŽIVO / Möchten Sie bei der Veranstaltung schmieden.	DA / NE
PRODAJA NA STOJNICI* / Verkauf am Stand	DA / NE
SAMO RAZSTAVLJANJE IN PRODAJA NA STOJNICI / Ich möchte nur ausstellen und am Stand verkaufen	30€, PLAČILO NA TRR: / bitte überweisen Sie 30€, an die unten angegeben Bank:  Si56 610000018865489, odprt pri Delavski hranilnici
ELEKTRIČNA NAPELJAVA ZA KOVAŠKO PEČ / Strom für den Schmiedeofen	DA / NE <span style="float: right;">220 V 380 V</span>
PONUDBA ZA NASTANITEV**  Angebot für die Veranstaltung	DA / NE <span style="float: right;">št. oseb: _____</span>  Ja / Nein <span style="float: right;">Personen:</span>
SENČNIK / Sonnenschirm	DA / NE

\*Vsak prijavitelj poskrbi sam za vso potrebno dokumentacijo za prodajo na terenu (davčna blagajna ali vezana knjiga računov). Gornjesavski muzej Jesenice ne odgovarja za prodajo na stojnicah kovačev.

*Jeder Teilnehmer stellt sicher das alle notwendigen Unterlagen für den Verkauf bei der Veranstaltung zur Verfügung (Kasse oder Rechnungsbuch) stehen. Das Gornjesavski-Museum in Jesenice ist nicht für den Verkauf an den einzelnen Schmiedeständen verantwortlich.*

\*\* Na voljo bo prostor pod pudlovko na Stari Savi, kjer je mogoče postaviti šotor za osebno prenočitev.

*Unterhalb der Stari Sava wird ein Platz zur Verfügung gestellt, wo ein Zelt für persönliche Übernachtungen aufgestellt werden kann.*

**Sodelujoči kovači sami zagotovijo svoje ognjiče, nakovalo in surovino. Vsak poskrbi za varnost na svoji stojnici (gasilni aparat, prva pomoč); ENERAGENT BO ZAGOTOVLJEN. / Die teilnehmenden Schmiede selbst, stellen ihre eigenen Kamine/Feuerstellen, Handwerkszeug und Rohstoffe zur Verfügung. Jeder kümmert sich an seinem Stand um die Sicherheit (Feuerlöscher, Erste Hilfe); ENERGIE WIRD ZUR VERFÜGUNG GESTELLT.**

Čas prihoda: dostop z vozilom na trg: 11:00 – 13:30 / Ankunftszeit: Zufahrt mit dem Fahrzeug zum Markt: 11:00 - 13:30 Uhr

Čas pričetka: 14:00 / Start des Marktes: 14:00 Uhr



Čas odhoda: dostop z vozilom na trg: vsaka polna ura (od 19:00 do konca prireditve). / *Abfahrtszeit: Zufahrt mit dem Fahrzeug: jede volle Stunde (von 19:00 bis zum Ende der Veranstaltung).*

Vsak kovač bo na dan srečanja izdelal izdelek po lastni izbiri. Svoje izdelke lahko prodaja v skladu z zakonodajo Republike Slovenije. / *Jeder Schmied trifft am Tag des Treffens die Auswahl seines gefertigten Produktes. Es kann seine Produkte in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften, für den Verkauf, der Republik Slowenien verkaufen.*

Izpolnjeno in podpisano prijavnico pošljite na naslov: Gornjesavski muzej Jesenice, Cesta Franceta 45, 4270 JESENICE ali na elektronski naslov: [nina.hribar@gmj.si](mailto:nina.hribar@gmj.si) (kot scan ali fotografijo), najkasneje **do 15. 07. 2019.** / *Bitte senden Sie das ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular bis spätestens 15. Juli 2019 an folgende Adresse: Gornjesavski muzej Jesenice, Cesta Franceta 45, 4270 JESENICE oder per E-Mail: [nina.hribar@gmj.si](mailto:nina.hribar@gmj.si) (als Scan oder Foto).*

Za vsa vprašanja smo vam na voljo tudi na 04 583 34 92. / Für alle Fragen stehen wir auch unter 00386 4 583 34 92 zur Verfügung.

**Z lastnoročnim podpisom zagotavljam, da je prijavljeni izdelek oz. storitev plod lastnega znanja. / Mit Ihrerer Unterschrift garantieren Sie, dass das deklarierte Produkt von Ihnen hergestellt wurde und hier Ihr Wissen mit eingebracht wird.**

Ime in priimek odgovorne osebe: /

*Vor- und Nachname der verantwortlichen Person:*

Podpis odgovorne osebe: /

*Unterschrift der verantwortlichen Person:*

Datum prijave: \_\_\_\_\_ Datum der Anmeldung:

Naš znak (izpolni muzej): \_\_\_\_\_ Unser Zeichen ( wird vom Museum ausgefüllt )

